

# Ecc

## Chapter 10

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	זְבוּבֵי	זְמוּת	יְבֹאֵשׁ	יְבִיעַ	שָׁמֶן	רֶזֶקֶן	יָקָר	מִחְכְּמָה	מִמְבֹדָד	סִבְלוֹת
	مکھیاں	مری-بوئی	بدبودار-بناتی-ہیں	اور-فساد-کرتی-ہیں	تیل	عطار-کا	قیمتی	سے-حکمت	سے-عزت	حماقت
	<a href="#">H2070</a>	<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H0887</a>	<a href="#">H5042</a>	<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H7543</a>	<a href="#">H3368</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H3519</a>	

مذمت:

تھوڑی  
[H4592](#)

ہے۔ ہوتا اثر زیادہ کا حماقت سی تھوڑی نسبت کی عزت اور حکمت اور ہیں، کرتی خراب تیل خوشبودار مکھیاں بوئی مری

2	לֵב	חֶכֶם	לְיָמִינוּ	וְלֵב	כֶּסֶל	לְשֹׂמְאוֹ:
	دل	دانا-کا	اُس-کے-دہے-کی-طرف	اور-دل	بے-وقوف-کا	اُس-کے-بائیں-کی-طرف
		<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H3225</a>		<a href="#">H3684</a>	<a href="#">H8040</a>

ہے۔ جاتا آ پر راہ غلط دل کا احمق جبکہ ہے لیتا چن راہ صحیح دل کا مند دانش

3	וְגַם-	בְּדֶרֶךְ	[כְּשֶׁהִסְכַּל] [قديم]	הַלֵּךְ	לְבוֹ	חֶסֶד	וְאָמַר	לְכָל	סִבְלָ
	اور-بھی	میں-راستے	جب-احمق	چلتا-ہے	اُس-کا-دل	کم	اور-کہتا-ہے	سب-کو	احمق
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H5530</a>	<a href="#">H1980</a>		<a href="#">H2638</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5530</a>

ہو:

وہ  
[H1931](#)

ہے۔ بے-وقوف وہ کہ ہے بتاتا اُسے ملے بھی سے جس ہے، خالی سے سمجھ احمق بھی وقت چلتے پر راستے

4	אֵם-	רוּחַ	הַמּוֹשֵׁל	תַּעֲלֶה	עֲלֶיךָ	מִקּוֹמָךְ	אֶל-	תִּנַּח	כִּי	מִרְפָּא	יִנַּח
	اگر	روح	حکمران-کی	اُٹھے	تیرے-خلاف	اپنی-جگہ	نہ	چھوڑ	کیونکہ	نرمی	رکھتی-ہے
		<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H4910</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0408</a>		<a href="#">H3240</a>	<a href="#">H4832</a>	<a href="#">H3240</a>	<a href="#">H3240</a>

مذمت:

گناہوں  
بڑے  
[H2399](#)

ہے۔ دیتا کر دُور غلطیاں بڑی بڑی رویہ پُرسکون کیونکہ چھوڑ، مت جگہ اپنی تو جائے ہو ناراض سے تجھ حکمران اگر

5	יֵשׁ	רָעָה	רְאִיתִי	תַּחַת	הַשָּׁמַשׁ	כְּשֶׁנָּזַח	שִׁנְיָא	מִלְפָּנַי	הַשְּׂלִיט:
	ہے	برائی	دیکھی-میں-نے	نیچے	سورج-کے	کی-طرح-غلطی	جو-نکلتی-ہے	سامنے-سے	حکمران-کے
	<a href="#">H3426</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H8121</a>	<a href="#">H7684</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7989</a>

ہے۔ ہوتی سرزد سے حکمرانوں اکثر جو آئی نظر بات بُری ایسی ایک تلے سورج مجھے

6	נָתַן	הִסְכֵּל	בְּמַדּוּמִים	רָבִים	וְעֹשִׂיִם	כְּשֶׁפָּל	יֵשׁבוּ:
	رکھا-جاتا-ہے	حماقت	میں-بلندیوں	بہت	اور-امیر	میں-پستی	بیٹھتے-ہیں
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H5529</a>	<a href="#">H4791</a>		<a href="#">H6223</a>	<a href="#">H8216</a>	<a href="#">H3427</a>

ہیں۔ رہتے ہی پر عہدوں چھوٹے امیر جبکہ ہے جاتا کیا فائز پر عہدوں بڑے کو احمق

7	רְאִיתִי	עֲבָדִים	עַל-	סוּסִים	וְשָׂרִים	הַלְבָּים	כְּעֲבָדִים	עַל-	הָאָרֶץ:
	دیکھا-میں-نے	غلاموں-کو	پر	گھوڑوں	اور-امیروں-کو	چلتے-بوئے	کی-طرح-غلاموں	پر	زمین
	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H5650</a>			<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H0776</a>

ہے۔ دیکھا چلتے پیدل طرح کی غلاموں کو حکمرانوں اور سوار پر گھوڑے کو غلاموں نے مہیں

8	חִפְרָה	גוֹמְזוֹן	בּוֹ	יְפוֹלָה	וּפְרִיץ	נִדְרָה	יִשְׁכְּנוּ	נִחַשׁ:
	کھودنے-والا	گڑھا	اُس-میں	گرے-گا	اور-توڑنے-والا	دیوار	کاٹے-گا-اُسے	سانپ
	H2658	H1475	H5307	H6555	H1447	H5175		

ڈسے۔ اُسے سانپ کہ ہے سکتا ہو دے گرا دیوار جو ہے، سکتا گر میں اُس خود وہ کھودے گڑھا جو

9	מִסִּיעַ	אֲבָזִים	יַעֲצֹב	בְּדָם	בּוֹקֵעַ	עֵצִים	יִסְכֵּן	בָּם:
	کاٹنے-والا	پتھر	زخمی-ہو-گا	اُن-سے	چیرنے-والا	لکڑی	خطرے-میں-ہو-گا	اُن-سے
	H5265	H0068	H1234	H6086				

ہے۔ میں خطرے کے جانے ہو زخمی وہ ڈالے چیر لکڑی جو ہے، سکتی لگ چوٹ اُسے نکالے پتھر سے کان جو

10	אֵם-	קָהָה	הַבְּרִזָּל	וְהוּא	לֹא-	פָּנִים	קָלְקָלָה	נִחְלָיִים	יְנִבֵּר	יִתְרוֹן
	اگر	کند-ہو-جانے	لوہا	اور-وہ	نہیں	دھار	تیز-کیا	اور-طاقتوں	بڑھانی-پڑیں-گی	اور-فائدہ
		H6949	H1270	H1931	H3808	H6440	H7043	H2428	H1396	H3504

הַקְּשֵׁר (הַקְּשֵׁר) \*הַקְּשֵׁר: חֲכָמָה:  
کامیابی-کا  
حکمت  
H3787  
H2451

گی۔ ہو حاصل کامیابی ہی تب لا، میں عمل سے طور صحیح کو حکمت لہذا ہے۔ درکار طاقت زیادہ تو کرے نہ تیز اُسے کوئی اور ہو کُند کلہاڑی اگر

11	אֵם-	יִשְׁוֶה	הַנְּחָשׁ	בְּלוֹא-	לְחַשׁ	וְאִין	יִתְרוֹן	לְבַעַל	הַקְּשֵׁוֹן:
	اگر	کاٹے	سانپ	بغیر	منتر	اور-نہیں-ہے	فائدہ	کے-لیے-مالک	زبان-کے
		H5175	H3808	H3908	H0369	H3504	H1167	H3956	

فائدہ؟ کیا کا ہونے سپیرا پھر تو ڈسے اُسے وہ پائے قابو پر سانپ سپیرا کہ پہلے سے اس اگر

12	דְּבָרֵי	פִי-	חֲקָם	תָּן	וּשְׁפֹתוֹת	כִּסִּיל	תְּבַלְעֵנּוּ:
	باتیں	منہ	دانا-کے	فضل	اور-ہونٹ	بے-وقوف-کے	نگل-جاتے-ہیں-اُسے
	H1697	H6310	H2450	H2580	H8193	H3684	H1104

ہیں۔ لیتے کر بڑپ اُسے ہونٹ ہی اپنے کے احمق لیکن ہے، کرتا حاصل مہربانی کی دوسروں سے باتوں کی منہ اپنے مند دانش

13	תְּחִלָּתָהּ	דְּבָרֵי-	פִּיהוּ	סִבְלֹתָהּ	וְאַחֲרֵיתָהּ	פִּיהוּ	הוֹלִלּוֹתָהּ	רָעָה:
	شروع	باتوں	اُس-کے-منہ-کی	حماقت	اور-اختتام	اُس-کے-منہ-کا	دیوانگی	بری
	H8462	H1697	H6310	H0319	H6310	H1948		

ہے۔ ہوتا ختم سے بے وقوفیوں خطرناک اور شروع سے باتوں احمقانہ بیان کا اُس

14	וְהִסְכֵּל	יִרְבֶּה	דְּבָרִים	לֹא-	יָדַע	הָאָדָם	מָה-	שִׂיחָהּ	וְאִשָּׁר	יְהִיָּה	מֵאַחֲרָיו	מִי
	اور-احمق	بڑھاتا-ہے	باتیں	نہیں	جانتا-ہے	انمی	کیا	ہو-گا	اور-جو	ہو-گا	اُس-کے-بعد	کون
	H5530	H1697	H3808	H3045	H0120	H4100	H1961	H1961			H4310	

יָדַע: קוֹ:  
بتائے-گا  
اُسے  
H5046

گا؟ ہو کچھ کیا بعد کے اُس کہ ہے سکتا بتا اُسے کون جانتا۔ نہیں کچھ میں بارے کے مستقبل انسان گو آتا، نہیں باز سے کرنے باتیں شخص ایسا

15	עָמַל	הַכֹּסֵי'ים	תִּנְוָעָנוּ	אִשָּׁר	לֹא-	יָדַע	לְלִכְתָּ	אֶל-	עִיר:
	محنت	بے-وقوفوں-کی	تھکا-دیتی-ہے-اُسے	جو	نہیں	جانتا-ہے	جانا	کی-طرف	شہر
	H5999	H3684	H3021	H3808	H3045	H0413			

جانتا۔ نہیں بھی راستہ کا شہر وہ اور ہے، دیتا تھکا اُسے کام کا احمق

16	אֵי- אفسوس	לָךְ- تجھے	אֶרֶץ- اے-سرزمین	שְׂמֵלֶכָךְ- جس-کا-بادشاہ-تیرا	נָעַר- لڑکا	וְשָׂרִיף- اور-تیرے-سردار	בִּבְקָר- میں-صبح	יֹאכְלוּ: کھاتے-ہیں
	<a href="#">H0337</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H0398</a>	

ہیں۔ لگتے کرنے ضیافت ہی صبح بزرگ کے جس اور بے بچہ بادشاہ کا جس افسوس پر ملک اُس

17	אֶשְׂרֵיךְ- مبارک-ہے-تجھے	אֶרֶץ- اے-سرزمین	שְׂמֵלֶכָךְ- جس-کا-بادشاہ-تیرا	בֶּן- بیٹا	חֹרִים- شریفوں-کا	וְשָׂרִיף- اور-تیرے-سردار	בְּעֵת- میں-وقت	יֹאכְלוּ: کھاتے-ہیں
	<a href="#">H0835</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2715</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H0398</a>	

בְּבוֹרָה- میں-طاقت	וְלֹא- اور-نہیں	בְּשָׂתִי: میں-نشے
<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8358</a>

ہیں۔ کھاتے کھانا ساتھ کے ضبط و نظم اور پر وقت مناسب بلکہ رہتے نہیں ڈھت میں نشے بزرگ کے جس اور بے شریف بادشاہ کا جس ملک وہ بے مبارک

18	בְּעֵצְלָתִים- سستی-سے	יִמְנָךְ- جھکے-گی	חֲמֻקָּךְ- چھت	וּבְשָׂפָלוֹת- اور-کابلی-سے	יָדָיִם- ہاتھوں-کی	יִדְלָךְ- ٹپکے-گا	הַבַּיִת: گھر
	<a href="#">H6103</a>	<a href="#">H4355</a>	<a href="#">H4746</a>	<a href="#">H8220</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1811</a>	

ہے۔ لگتا ٹپکنے پانی سے چھت کی اُس ہیں ڈھیلے ہاتھ کے جس ہیں، لگتے جھکنے شہتیر کے گھر کے اُس بے سُست جو

19	לְשִׁחוֹק- کے-لیے-خوشی	עֲשִׂים- بناتے-ہیں	לָחֶם- روٹی	וַיֵּן- اور-مے	יִשְׂמַח- خوش-کرتی-ہے	חַיִּים- زندگی-کو	וְהִכְסֶף- اور-چاندی	יַעֲנָה- جواب-دیتی-ہے	אֶת- (عبری) سب-کو	הַכֹּל: سب-کو
	<a href="#">H7814</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>		

ہے۔ کرتا مہیا کچھ سب ہی پیسہ لیکن ہے، ہوتی پیدا دلی زندہ سے پینے مے اور خوشی ہنسی سے کرنے ضیافت

20	נָם- بھی	בְּמַדְעָךְ- اپنے-خیال-میں	מֶלֶךְ- بادشاہ-کو	אֶל- نہ	תִּקְלָל- لعنت-کر	וּבְחַרְרֵי- اور-میں-کمروں	מִשְׁכָּבְךָ- تیرے-سونے-کے	אֶל- نہ	תִּקְלָל- لعنت-کر	עֲשִׂיר- امیر-کو
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H4093</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7043</a>	<a href="#">H2315</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7043</a>	<a href="#">H6223</a>
	כִּי- کیونکہ	עוֹף- پرندہ	הַשָּׁמַיִם- آسمان-کا	יִזְלֶיךָ- لے-جائے-گا	אֶת- (عبری)	הַקּוֹל- آواز-کو	וּבַעַל- اور-مالک	הַכְּנָפִים- [قدیم]	יָנִיד- پروں-کا	יָנִיד- بتائے-گا
		<a href="#">H5775</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H5046</a>
										<a href="#">H1697</a>

پہنچائے۔ تک اُس کر لے الفاظ تیرے پرندہ کوئی کہ ہو نہ ایسا بھیج، نہ لعنت پر امیر بھی میں کمرے کے سونے اپنے کر، نہ لعنت پر بادشاہ بھی میں خیالوں